

# FRAMES

architettura • design • ingegneria

RECUPERO E RIFUNZIONALIZZAZIONE  
DELL' EX CONVENTO DI SANTA MONICA  
*Recovery of the former Convent of Santa Monica*

LA MARCATURA CE DEI SERRAMENTI *EC marking of doors, windows and shutters*

BAUGRUPPEN: REGISTI DEL PROPRIO ABITARE *Baugruppen: deciding how you want to live*

IL GIOCO ILLUSIONISTICO DELLA LUCE *The illusion of light*

FACCIAE E CLIMA *Façades and climate*

Poste Italiane SPA - riproduzione in abbonamento - Poste Italiane  
bimestrale internazionale - anno XXIV - euro 6,00 - Contiene I.R.

ISSN 0969-4949  
80.137 >  
BPHB EBED NSSI  
7703934960011

**postatarget**  
magazine  
NAZ/304/2008  
Posteitaliane

## RESSTENDE: SISTEMI ORIZZONTALI

Un'ampia gamma di tende anche per lucernari, giardini d'inverno e per la copertura di altre superficie orizzontali o inclinate in vetro. La tenda Wintermeeting è ideale per applicazioni su qualsiasi tipo di sottostrutture in verticale, inclinato, orizzontale o curvato. Solo per interiori. Apertura e chiusura manuale o motorizzata (230V / 50Hz). La struttura della tenda è disponibile nei colori standard anodizzata argento o laccata RAL 9010 (bianco). Orizzonti è una tenda motorizzata a protezione solare con funzionamento orizzontale o inclinato, con traverse orizzontali in alluminio dimensionati per supportare teli di grandi dimensioni. È particolarmente indicata per applicazioni su pergolati esterni, cave di grandi dimensioni e "wintergarden".

*A wide range of blinds including those for skylights and winter gardens and for covering other horizontal or slanting glazed surfaces. The Wintermeeting blind is ideal for applications on any type of vertical, slanting, horizontal or curved under-structure. For interiors only. Manual or motorized opening or closing (230V / 50Hz). The structure of the blind is available in the standard colours, silver anodised or painted RAL 9010 (white). Orizzonti is a motorised blind for protection against the sun that runs horizontally or on a slant. It has aluminium cross-members sized to bear large fabric surface areas. It is particularly suitable for applications on outdoor pergolas, large openings and winter gardens.*



## FACCIAE CONTINUE E COPERTURE

La soluzione CW50 di Reynaers è un sistema di facciate continue e coperture che non si limita a offrire una libertà creativa illimitata, ma è anche stato progettato per consentire l'ingresso della massima quantità di luce negli edifici, grazie al suo ingombro visivo di soli 50 mm. Il sistema offre una serie di stili individuali, ciascuno dei quali consente la realizzazione di esterni con aspetti diversi. La sua vasta gamma di prodotti consente di realizzare qualunque combinazione di piani verticali e inclinati, nonché l'integrazione di tipi diversi di aperture. Questa ampia gamma offre inoltre soluzioni tecniche per i diversi requisiti delle facciate.

*The CW50 solution by Reynaers is a system of continuous façades and roofs that does not merely offer unlimited creative freedom. It was also designed to enable as much light as possible to enter buildings thanks to its visual dimensions of only 50 mm. The system offers a range of individual styles, each of which enables exteriors with different appearances to be created. The vast range of products enables any combination of vertical and slanting surfaces to be created, as well as the inclusion of various types of opening. This vast range also offers technological solutions for different requirement of the façades.*



## SISTEMI PER LA PROTEZIONE SOLARE

Il tema della protezione solare acquista sempre più importanza. Il calore e l'illuminazione eccessiva possono pregiudicare il vostro benessere e determinare costi elevati di climatizzazione. Per questo, sin nella fase di progettazione della costruzione dovreste considerare l'installazione di un sistema di protezione solare. Schüco offre tutta una serie di soluzioni adatte che possono essere combinate praticamente con tutti i sistemi di finestre. I componenti sono caratterizzati da un eccellente design, oltre che da un'elevata utilità. Le persiane scorrevoli, poi, consentono di beneficiare dello stesso effetto creato dalle tapparelle avvolgibili, aggiungendo alla facciata dell'abitazione un gradevole elemento decorativo.



*The issue of protection against the sun is becoming more and more important. Too much heat and lighting can prejudice wellbeing and lead to high costs for air-conditioning. For this reason you should start in the design stage to consider installing a system for protection against the sun. Schüco offers a whole range of solutions that can be combined with practically any window system. The components feature excellent design, as well as a high level of usefulness. Sliding shutters, also, provide the benefit of the same effect created by roller shutters, adding a pleasant decorative element to the outside walls of your house.*